



יעדער איינער אין אייער היים דארף ארבעטן אינאיינעם צו מאכן אן עמירדזשענסי פלאן, זאמלען מאטריאל און פארשטיין די געפארן וואס זיי קענען אויסשטיין.

מאכט א הויזגעזינד חורבן פלאן

- אנטוויקלט און פראקטיצירט א קאטאסטראפע פלאן מיט מיטגלידער פון אייער הויזגעזינד זיך צו צוגרייטן וואס צו טאן, ווי אזוי צו געפינען איינער דעם אנדערן, און ווי אזוי צו זיין פארבונדן אין אן עמירדזשענסי.
- באשליסט וואו די מיטגלידער פון אייער הויזגעזינד וועלן זיך פאראייניגן גאן א קאטאסטראפע. אידענטיפיצירט צוויי פלעצער וואו זין צו טרעפן; איינס נעבן אייער היים און אן אנדערע אינדרויסן פון אייער געגנט.
- פראקטיצירט דאס נוצן אלע מעגליכע ארויסגענג פון אייער היים און פון אייער געגנט.
- באשטימט א פריינט אדער א קרוב אינדערויסן פון דער געגנט, וועמען הויזגעזינד מיטגלידער קענען רופן אויב מען ווערט צעטיילט אין פארלויף פון א קאטאסטראפע. אויב די ניו יארק סיטי טעלעפאן סירקוטס זענען פארנומען, קען זיין אז לאנג-דיסטענס קאלס זענען גרינגער צו מאכן. דער פארבינדונג פארשוין אינדערויסן פון דער געגנט קען אייך העלפן זיין אין פארבינדונג מיט אנדערע.
- פלאנירט פאר די געברויכן פון יעדן איינעם, ספעציעל פאר עלטערע לייט, די וואס רעדן נישט קיין ענגליש, מענטשן מיט דיסאביליטיס, קינדער און שטוב חיות.
- קויפט די ריכטיגע אינשורענס. אויב איר דינגט אייער היים, דאן וועט 'רענטערס אינשורענס' אינשור'ן די זאכן אינעווייניג אין אייער וואוינונג. אויב איז זענט א היים אייגנטימער, מאכט זיכער אז אייער היים איז געהעריג אינשור'ד – פארפלייצונג און ווינט שאדענס זענען נישט געדעקט אין די געווענליכע היים אייגנטימער פאליסי.

שטעלט צוזאם אן עמירדזשענסי מאטריאל זעקל

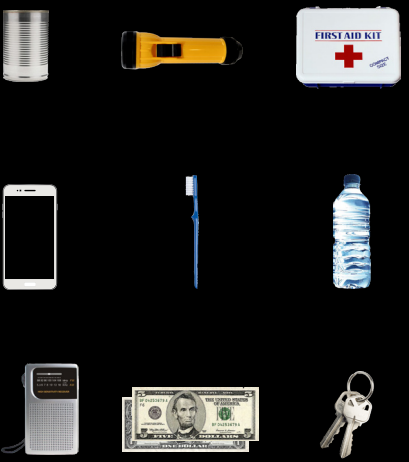
- האלט גענוג מאטריאל אין אייער היים צו קענען איבער לעבן ווייניגסטענס זיבן טעג. שטעלט אוועק די מאטריאלן אין א גרינג צוגענגליכע האלטער אדער שענקל, און פרישט דאס איבער צוויי מאל א יאר ביי די דעילייט סעיווינגס צייטן. די פארגעשלאגענע זאכן שליסן איין:
- איין גאלאן טרינק וואסער פער מענטש פער טאג
- עסנווארג וואס ווערט נישט קאליע, גרייט-צום-עסן גע'קען'טע עסנווארג און א האנט קען עפענער
- ערשטע הילף זעקל
- פלעש לייט
- בעטערי געטריבענע עי.עם/עף.עם ראדיא און איבריגע בעטעריס
- גלי שטעקלעך
- א פייפער אדער א גלעקל
- איין קווארט נישט פארפומירטער בליטש (צום דיסאינפיצירן וואסער – אבער בלויז אויב געזונט באאמטע הייסן אזוי טון!) און אויבן פיפעטקע (צוצוגעבן בליטש צום וואסער)

עמירדזשענסי רעפרענס קארטל

נוצט דאס קארטל צו פארשרייבן איינצלהייטן פון אייער פערזענליכע קאטאסטראפע פלאן. יעדער מיטגליד פון אייער הויזגעזינד זאל האבן א קאפיע דערפון.
נאמען:
באגעמעישי פלאץ אין געגנט:
באגעמעישי פלאץ אויסער אייער געגנט:
ארבעט/שולע/אנדערע עוואקואציע פלעצער:
ארבעט/שולע/אנדערע פארבנדונג פארשוין:
פארבינדונג פארשוין פון אויסער דער געגנט:
היים אייגנטימער'ס/רענטער'ס אינשורענס:
נעמען און נומערן פון דאקטוירים:

זייט גרייט ניו יארק

זיין גרייט פאר עמירדזשענסי'ס



די אנווייזונגען זענען אויך דא צו באקומען אין די פאלגענדע שפראכן.

Arabic
زر انوييوزنغون على للحصول على نسخ باللغة العربية من هذا الدليل.
NYC.gov/readyny

Bengali
নিউয়র্ক সিটিতে 311-এ ফোন করলে বা NYC.gov/readyny-তে গিয়ে
ইংরেজি-তে

Chinese
請撥打 311 或訪問 NYC.gov/readyny 獲得本指南的中文版本。

English
Call 311 or visit NYC.gov/readyny for copies of this guide in English.

French
Visitez NYC.gov/readyny pour obtenir des exemplaires de ce guide en français.

Haitian Creole
Ale nan sitwèb NYC.gov/readyny pou jwenn kopi gid sa a nan lang
Kreyòl Ayisyen.

Italian
Visita il sito NYC.gov/readyny per ricevere una copia di questa guida in italiano.

Korean
한국어로 된 안내서 사본은 NYC.gov/readyny를 방문하십시오

Polish
Kopia w języku polskim jest opublikowana pod adresem NYC.gov/readyny.

Russian
Позвоните по номеру 311 или посетите сайт NYC.gov/readyny, чтобы получить
эту брошюру на русском языке.

Spanish
Llame al 311 o visite NYC.gov/readyny para obtener acceso a este folleto
en español.

Urdu
اس رہنما پرچے کی کاپی اردو زبان میں حاصل کرنے کے لیے NYC.gov/readyny
ملاحظہ کریں۔

Yiddish
באזוכ NYC.gov/readyny פאר קאפיס פון דעם פאפיר אין אידיש.

שטעלט צוזאם א 'נאו בעג'

יעדער הויזגעזינד מיטגליד זאל צוזאם שטעלן א 'גאו בעג' - זאמלונג פון זאכן וואס איר וואלט געוואלט האבן טאמער דארפט איר פארלאזן די שטוב אין געאיל. יעדער 'נאו בעג' דארף זיין שטארק, און גרינג צום טראגן, אזוי ווי א רוקזאק. פארנעשלאגענע זאכן שליסן איין:

- קאפיעס פון אייערע וויכטיגע דאקומענטן אין א וואסערפרוף און ארומטראגעדיגע האלטער (אינשורענס קארטלעך, געבורט סערטיפיקאטן, דיעד'ס, בילדער אידענטיפיקאציע, א.ד.ג.)
- קאפיעס פון קרעדיט, ע.י.ט.יעם קארדס און קעש געלט
- געבאטלטע וואסער און עסן וואס ווערט בישט קאליע, אזוי ווי גראנאלע בארס

- פלעשלייט
- בעטערי געטריבענע עי.עם/עף.עם ראדיא און איבריגע בעטעריס

- ליסטע פון מעדיצינען, פארוואס איר נעמט זיי, און זייערע דאזעס, מיט די נעמען און טעלעפאן נומערן פון די דאקטוירים

- ערשטע הילף קיט
- סוילעטריס

- טשיילד קעיר, פעט קעיר, און אנדערע ספעציעלע זאכן
- לייכטע רעגן באשיצונג און א 'מיללאר' (Mylar) דעקע
- פארבינדונג פארשוין און באגעגעניש פלעצער
- אינפארמאציע פאר אייער הויזגעזינד, און א קליינע רעגיאנאלע מאפע

וויסט די געפאר

וויסן די געפארן וואס קענען באוויקן ניו יארק סיטי - פון הוריקעין'ס ביז הויז שריפות - קען אייך העלפן צו בלייבן זיכער אין אן עמירדזשענסי. באזוכט NYC.gov/hazards געוואר צו ווערן מער איבער די געפארן.

911: עמירדזשענסי'ס

- רופט 911 ווען איר געפינט זיך אין א באלדיגע געפאר אדער איר זעהט צו ווי אזוי א פארברעכן ווערט באגאנגען.
- רופט 911 אויב איר האט אן ערנסטע וואונד אדער מעדעצינישע אומשטענדן וואס שטעלט דאס לעבן אין געפאר.

311: נישט-עמירדזשענסי'ס

- רופט 311 ווען איר ווילט צוטריט צו נישט-עמירדזשענסי סערוויס אדער אינפארמאציע איבער שטאטישע רעגירונג פראגראמען.

ווערט אינפארמירט

- ניו יארק סיטי עמירדזשענסי מענעדזשמענט אויף פייסבוק און טוויטער
www.facebook.com/NYCemergencymanagement @nycemergencymgt

NOTIFY NYC

- קרינט אומזיסטע עמערדזשענסי נאטיפיקאציעס וואס זענען אממערסטן שייך צו אייך רעגיסטרירט זיך דורכ'ן באזוכ NYC.gov/notifynyc, רופן 311, נאכפאלגן @NotifyNYC אויף טוויטער, אדער אראפלאדן די אומזיסטע אפליקאציע פאר ענדרויד און iOS אפאראטן.